

October 2016

## Article Abstracts in Spanish

Journal of Catholic Education

Loyola Marymount University, [Catholicedjournal@lmu.edu](mailto:Catholicedjournal@lmu.edu)

Follow this and additional works at: <http://digitalcommons.lmu.edu/ce>

### Recommended Citation

Catholic Education, J. (2016). Article Abstracts in Spanish. *Journal of Catholic Education*, 20 (1). <http://dx.doi.org/10.15365/joce.2001212016>

This Supplementary Resource is brought to you for free with open access by the School of Education at Digital Commons at Loyola Marymount University and Loyola Law School. It has been accepted for publication in *Journal of Catholic Education* by the journal's editorial board and has been published on the web by an authorized administrator of Digital Commons at Loyola Marymount University and Loyola Law School. For more information about Digital Commons, please contact [digitalcommons@lmu.edu](mailto:digitalcommons@lmu.edu). To contact the editorial board of *Journal of Catholic Education*, please email [CatholicEdJournal@lmu.edu](mailto:CatholicEdJournal@lmu.edu).

## Résumés d'articles

### Article Abstracts in Spanish

#### **Abordando las necesidades de los niños y sus familias: educación en la primera infancia y servicios en las escuelas católicas y los centros católicos de beneficencia**

Sandra Barrueco, Shavaun M. Wall, Lynn M. Mayer, & Marcela Blinka  
The Catholic University of America

A nivel nacional, el foco se incrementa en las experiencias de desarrollo de niños pequeños (desde el nacimiento hasta los ocho años). Veinticuatro diócesis y archidiócesis en grandes zonas metropolitanas participaron en una encuesta con el objetivo de identificar el alcance y la índole de los servicios ofrecidos por las Escuelas católicas y los programas católicos de beneficencia a los niños pequeños y sus familias. Completaron la encuesta seiscientos setenta escuelas católicas y cien programas católicos de beneficencia. Los resultados clave sugieren que las escuelas católicas y los programas católicos de beneficencia están comprometidos en un sinnúmero de servicios para la primera infancia y actividades educativas para niños y familias. Ambas entidades proveen educación y servicios directos a niños y están comprometidas en el apoyo a las familias mediante una variedad de iniciativas, y disponen de planteamientos complementarios así como distintivos. Se identificaron oportunidades en las escuelas católicas y en los programas católicos de beneficencia. Se resaltaron las ventajas potenciales del aumento de colaboración entre las escuelas católicas y los programas católicos de beneficencia con otros para cumplir de manera comprensiva con las necesidades variadas (y a veces extensas) de los niños pequeños y las familias.

Palabras clave: escuelas católicas, centros católicos de beneficencia, primera infancia, servicios a la familia, colaboración

### **Educación para la paz culturalmente receptiva: Un estudio de caso de una escuela católica urbana K-8**

Brandon Buck  
Teachers College, Columbia University

Este artículo presenta un estudio de caso de un programa de educación para la paz que duró un año, basado en investigación, y que se realizó en una escuela católica privada urbana K-8 (de los 5 a los 13 años) situada en una comunidad plagada de violencia y en un enclave de una ciudad del medio-oeste. Para enmarcar el análisis, el autor utiliza conceptos centrales a una pedagogía culturalmente receptiva (incluyendo competencia cultural, fondos de conocimiento, reestructuración del currículo y el activismo) para resaltar algunos de los retos únicos que rodean la implementación de un programa para la educación en un entorno urbano diverso.

Palabras clave: Educación para la paz, pedagogía culturalmente receptiva, educación católica

### **Inversión total: el camino de una universidad católica con instrucción invertida en todo el campus**

Carrie Lewis Miller  
Minnesota State University—Mankato

Una universidad católica nueva y privada de un gran suburbio del sudoeste inició un modelo curricular invertido en todo el campus. A continuación se presenta el diseño y desarrollo curricular. A mitad de semestre se llevó a cabo una evaluación formativa para determinar la eficacia de la iniciativa. Se realizaron encuestas y entrevistas, tanto a profesores como a estudiantes, así como también se observaron clases. Los resultados de la evaluación indican que a los estudiantes y a los profesores les gusta el modelo de aula invertida y que los estudiantes tienen un alto nivel de participación con el contenido educativo. Las zonas de mejora incluyen la organización de los materiales didácticos así como la inclusión de clases magistrales grabadas previamente. También se recomienda más apoyo en la formación continuada del profesorado y apoyo académico a los estudiantes de primer año.

Palabras clave: modelo invertido, evaluación curricular, aprendizaje basado en problemas, diseño educativo

### **Reuniones de profesorado de escuelas católicas: un estudio de caso vinculando identidad católica, mejoras escolares y participación del profesorado**

Daryl C. Hagan, Diocese of Evansville  
Gary Houchens, Western Kentucky University

A pesar de la poca investigación sobre las reuniones de profesorado, la que existe sugiere que las reuniones podrían ser el escenario en el que las escuelas abordan sus retos más urgentes (Brandenburg, 2008; Michel, 2011; Riehl, 1998). Ampliando el Modelo de participación del empleado de Macey y Schneider (2008) y el Modelo de eficacia de grupo de McGrath (1964), el presente estudio de caso examinó las percepciones de los profesores en una escuela católica de alto rendimiento en relación a sus propias reuniones de profesores y cómo esas reuniones les animaba a promover la identidad católica y la mejora escolar. Los hallazgos revelaron que eran visibles muestras de cultura católica en el ambiente físico de las reuniones de profesorado, lo que proporcionó oportunidades para rezo, catequesis y estrategias para compartir la fe con los estudiantes. Los profesores afirmaron que las reuniones de profesorado servían como catalizador en el desarrollo, discusión y revisión de los planes de mejora escolares, y ofrecían oportunidades para el desarrollo profesional. Las reuniones de profesorado ayudaron a crear un medio de aprendizaje centrado en el participante y a crear un sentimiento de comunidad entre el profesorado.

Palabras clave: Reuniones de profesorado, identidad católica, involucración del profesorado

### **Dimensiones de la espiritualidad propiciadas mediante el programa PULSE para el aprendizaje a través del servicio**

Michelle C. Sterk Barrett  
College of the Holy Cross

Cultivar un ambiente espiritual es central en la misión de las instituciones de educación superior católicas. Los estudios demuestran que el aprendizaje a través del servicio es un método pedagógico mediante el cual se puede propiciar el desarrollo de la espiritualidad entre los estudiantes universitarios. El presente estudio se basa en investigación previa para analizar si hubo crecimiento espiritual y qué aspectos de la espiritualidad cambiaron de

manera más significativa para los estudiantes que participaron en el programa PULSE de aprendizaje a través del servicio, de Boston College. PULSE es una experiencia anual que integra servicios semanales con cursos de filosofía y teología mediante una reflexión estructurada. Los hallazgos cuantitativos indican que casi el 80 por ciento de los participantes estudiados crecieron espiritualmente. Los resultados muestran que el cambio más significativo se produjo en los aspectos de: 1) creer en la interconexión de la humanidad y en un deseo relacionado con servir a la humanidad, 2) buscar una mejor comprensión de uno mismo y del papel de uno mismo en la vida, y 3) hacer frente a las dificultades religiosas/espirituales. Algunos fragmentos de entrevistas ofrecen descripciones detalladas sobre cómo los estudiantes describieron crecimiento en aspectos específicos de la espiritualidad.

Palabras clave: Aprendizaje a través del servicio, crecimiento espiritual, desarrollo espiritual, espiritualidad en la educación superior, desarrollo del estudiante universitario, educación superior católica

### **Resultados académicos de estudiantes con discapacidades en la educación superior: percepciones de un estudio de un centro de educación superior católico**

Laura M. Wasielewski  
Saint Anselm College

El objetivo de este estudio fue determinar si los estudiantes con discapacidades obtienen resultados comparables a aquellos sin discapacidades académicas, en un pequeño colegio de artes liberales. Se reunieron los resultados cuantitativos mediante la comparación de las notas de final de semestre y las notas medias cumulativas de los estudiantes con discapacidades y de los estudiantes sin discapacidades ( $n=56$ ). Para probar hipótesis, se emplearon la prueba t para medias independientes y un análisis de variación a dos bandas. Los estudiantes sin discapacidades obtuvieron unos resultados significativamente superiores a los de los estudiantes con discapacidades, tal y como midieron las notas medias finales. Las estudiantes sin discapacidades superaron a las estudiantes con discapacidades, tal y como lo midieron las notas medias de final de semestre y las notas medias cumulativas. Sin embargo, los estudiantes varones sin discapacidades no superaron a los estudiantes varones con discapacidades. Investigaciones ulteriores deberían evaluar por qué las es-

tudiantes con discapacidades parecen obtener peores resultados cuando se las compara a las estudiantes del grupo de comparación y por qué los estudiantes varones no mostraron el mismo patrón.

Palabras clave: resultado académico, estudiantes con discapacidades, educación post-secundaria

### **¿Perdiendo mi religión? El impacto de las señales espirituales en las destrezas no cognitivas**

Daniel H. Bowen, Rice University  
Albert Cheng, University of Arkansas

Estudios muestran consistentemente que las escuelas católicas producen impactos positivos en los resultados educativos. Muchas redes de escuelas chárter en los Estados Unidos ahora ofrecen lo que esencialmente son versiones secularizadas del modelo educativo católico. Sin embargo, las escuelas chárter no pueden legalmente replicar el currículum abiertamente religioso y la misión de las escuelas católicas. A pesar de la dificultad de desentramar sus impactos de las desconcertantes variables, la investigación sugiere que la religiosidad es un indicador positivo de los resultados educativos. Esta relación puede sugerir que la educación basada en la religión produce efectos en resultados de valor público que podrían ser difíciles de repetir en contextos secularizados. Para examinar esta pregunta llevamos a cabo un experimento en el que se les asignó al azar a 180 estudiantes de escuelas secundarias una tarea preparatoria con indicaciones religiosas, secularizadas o neutras. Encontramos que las indicaciones religiosas aumentaron las capacidades de autorregulación de los estudiantes, un indicador de los logros educativos, y potenció la tolerancia política. Estas conclusiones ofrecen una evidencia preliminar para sugerir que la educación basada en la religión provee beneficios cuyos equivalentes seculares no pueden emular.

Palabras clave: educación religiosa, escuelas chárter, elección de escuela, habilidades no cognitivas, educación cívica

### **Una investigación de las actitudes de los directores de escuelas católicas hacia la inclusión de los estudiantes con discapacidades**

Michael J. Boyle & Claudia M. Hernandez  
Loyola University Chicago

Los directores de escuelas católicas típicamente desempeñan un papel principal en la toma de decisiones en las cuestiones de aceptación y matrícula escolar. Un factor clave en esta toma de decisión puede ser las percepciones y actitudes de los directores en cuanto al servicio hacia los estudiantes con discapacidades dentro del contexto escolar católico. El objetivo del presente estudio es investigar las actitudes y percepciones de los directores de las escuelas católicas hacia la inclusión de estudiantes con discapacidades en las escuelas católicas. En conjunto, la mayoría de los directores encuestados mostró una actitud positiva hacia la inclusión de estudiantes con discapacidades. Se encontraron relaciones significativas entre las experiencias previas de los directores con estudiantes con discapacidades y la predisposición del director de matricular a estudiantes con discapacidades. Se presentan implicaciones para la práctica.

Palabras clave: escuelas católicas, directores, inclusión

### **La toma de decisiones y las prácticas de resolución de problemas de los directores de escuelas católicas durante tiempos de cambio e incertidumbre: un análisis norteamericano**

Walter Polka, Niagara University  
Peter Litchka, Loyola University Maryland  
Rosina Mete, Niagara University  
Augustine Ayaga, Niagara University

Los autores del artículo esbozan un repaso histórico de la educación católica y de la matrícula de estudiantes en Norteamérica y una perspectiva reciente sobre la toma de decisiones y las preferencias en la resolución de problemas. El objetivo de este artículo es el de proveer al lector una comprensión de los eventos que impactaron la evolución de las juntas de las escuelas católicas y sus administradores en Estados Unidos y Canadá, así como las prácticas corrientes de liderazgo. Los autores utilizan una encuesta como instrumento

derivado de la investigación sobre toma de decisiones y resolución de problemas de Wayne Hoy. Sus hallazgos cuantitativos vienen de 121 directores de escuelas K-12 (de 5 a 18 años) situadas en Estados Unidos y Ontario. Este estudio muestra que no hay diferencias en los enfoques de liderazgo para resolver problemas contemporáneos en las escuelas norteamericanas sin importar la variedad de contextos históricos, culturales y económicos. Este artículo presenta apoyo para reforzar la misión católica en las juntas escolares y apoyar programas de liderazgo y administración en Norteamérica.

Palabras clave: católico, Norteamérica, directores, toma de decisiones y resolución de problemas

### **Formación de directores de escuelas católicas como líderes de la nueva evangelización**

David D. Spesia  
Diocese of Joliet

La llamada del Papa Francisco a una transformación misionaria de la Iglesia ha tenido implicaciones radicales en las escuelas católicas y en los líderes educativos. La Iglesia espera que los directores de escuela primaria sirvan no sólo como líderes educativos y ministros de la Iglesia, sino también como agentes de la nueva evangelización. Debido al foco en la nueva evangelización como marco conceptual fundamental para la misión de las escuelas católicas, es esencial comprender las raíces y las bases de esta visión ya que corresponde al papel desempeñado por los directivos de las escuelas católicas. Este artículo también resalta las percepciones de evangelizadores católicos líderes y concluye con recomendaciones para los líderes educativos católicos.

Palabras clave: Directores de escuelas católicas, nueva evangelización, formación de fe, desarrollo profesional, seis tareas de catequesis



**Nutriendo un corazón para la nueva evangelización: un estudio nacional sobre los directores de escuelas primarias católicas en Estados Unidos**

David D. Spesia  
Diocese of Joliet

La iglesia católica llama a que los directores de escuelas sirvan no sólo como líderes educativos y ministros eclesiásticos, sino también como agentes de la nueva evangelización. Debido al continuo llamamiento a una nueva evangelización, resulta esencial establecer cómo los mismos directores perciben su mandato misionario; también es importante explorar qué elementos de la propia formación de su fe está mejor equipada para este único papel y qué áreas se pueden identificar para un crecimiento continuado. Este estudio de métodos mixtos recopiló tanto datos cuantitativos como cualitativos mediante encuestas a más de 600 directores de escuelas elementales en Estados Unidos; las entrevistas personales triangularon la información de la encuesta. Los resultados del estudio identificaron un alto nivel de comodidad entre los directores en cuanto al trabajo de la nueva evangelización, así como una correlación positiva entre varias áreas de formación de fe y su confianza general sobre la misión. El estudio concluye con recomendaciones para la formación futura en el servicio de la nueva evangelización.

Palabras clave: educación católica, nueva evangelización, formación de fe, directores